



## Rättelse/komplettering

Dom, 2020-03-26

### Domskäl

- Rättelse, 2020-03-26  
Beslut av: rådmannen Mats Sandmark

I domslutet ska följande läggas till

"Häktning

Adrian Aragy ska vara häktad till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft mot honom."

Talan mot beslutet förs senast den 16 april och ställs till Svea hovrätt.



UPPSALA TINGSRÄTT

Avdelning 2

Enhet 3

**DOM**

2020-03-26

meddelad i

Uppsala

**Mål nr:** B 5452-19

**PARTER** (Antal tilltalade: 1)

**Tilltalad**

Adrian Aragy, 19921219-0871

Leopoldsgatan 7 A Lgh 1101

754 41 Uppsala

Offentlig försvarare:

Advokat Andreas Welin

Advokatbolaget Welin AB

Box 1215

751 42 Uppsala

**Åklagare**

Kammaråklagare Pontus Melander

Åklagarmyndigheten

Åklagarkammaren i Uppsala

Box 1424

751 44 Uppsala

**Målsägande**

1. Amina Dioume

Ferlingsgatan 9 A Lgh 1101

754 28 Uppsala

Målsägandebiträde:

Advokat Bengt-Göran Hugoson

Advokatfirman Hugoson AB

Västra Ågatan 16

753 09 Uppsala

2. Isabella Dioume

c/o Eriksson

Granitvägen 9

747 31 Alunda

Målsägandebiträde:

Advokat Bengt-Göran Hugoson

Advokatfirman Hugoson AB

Västra Ågatan 16

753 09 Uppsala

**Postadress**

Box 1113

751 41 Uppsala

**Besöksadress**

Smedsgränd 22

**Telefon**

018-431 60 00

**Telefax**

**E-post:** uppsala.tingsratt@dom.se

www.uppsalatingsratt.domstol.se

**Expeditionstid**

måndag - fredag

08:00-16:00

3. Kemo Dioume  
Sekreteress, se Partsbilaga sekretess

Målsägandebiträde:  
Advokat Bengt-Göran Hugoson  
Advokatfirman Hugoson AB  
Västra Ågatan 16  
753 09 Uppsala

4. Mbene Dioume  
c/o Eriksson  
Granitvägen 9  
747 31 Alunda

Målsägandebiträde:  
Advokat Bengt-Göran Hugoson  
Advokatfirman Hugoson AB  
Västra Ågatan 16  
753 09 Uppsala

5. Alexander Enlund  
Studentvägen 17 Lgh 1203  
752 34 Uppsala

6. Cecilia Lindén  
Box 3007  
750 03 Uppsala

---

## DOMSLUT

### Brott som den tilltalade döms för

1. Mord, 3 kap 1 § brottsbalken i sin lydelse före 1 januari 2020  
2019-08-03
2. Misshandel, 3 kap 5 § brottsbalken  
2019-08-02 -- 2019-08-03
3. Förgripelse mot tjänsteman, 17 kap 2 § 1 st brottsbalken  
2019-11-21 -- 2019-11-25 (2 tillfällen)

**Åtal som den tilltalade frikänns från**

1. Förberedelse till mord, 3 kap 1 § brottsbalken i sin lydelse före 1 januari 2020 och 3 kap 11 § brottsbalken samt 23 kap 2 § 1 st brottsbalken  
2019-08-02 -- 2019-08-03
2. Våld mot tjänsteman, 17 kap 1 § 1 st brottsbalken i sin lydelse före 1 januari 2020  
2019-11-25

**Påföljd m.m.**

Fängelse 14 år

**Skadestånd**

1. Adrian Aragy ska betala skadestånd till envar av Amina Dioume, Isabella Dioume, Mbene Dioume och Kemo Dioume med 60 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 3 augusti 2019 till dess full betalning sker.
2. Cecilia Lindéns skadeståndsyrkande avslås.
3. Alexander Enlunds skadeståndsyrkande avslås.

**Sekretess**

1. Sekretessbestämmelsen i 35 kap 13 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) ska fortsätta vara tillämplig på uppgifterna i den rättspsykiatriska undersökningen (utom utlåntagandet på första sidan) som har lagts fram vid tingsrättens huvudförhandling inom stängda dörrar.
2. Sekretessbestämmelsen i 21 kap. 1 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) ska fortsätta att vara tillämplig på de bilder (aktbilaga 53 s. 263–267) som lagts fram vid tingsrättens huvudförhandling inom stängda dörrar.

**Brottsofferfond**

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 800 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

**Ersättning**

1. Andreas Welin får ersättning av staten med 357 465 kr. Av beloppet avser 253 435 kr arbete, 29 555 kr tidsspillan, 2 982 kr utlägg och 71 493 kr mervärdesskatt.
  2. Bengt-Göran Hugoson får ersättning av staten för arbete som målsägandebiträde med 80 730 kr. Av beloppet avser 64 584 kr arbete och 16 146 kr mervärdesskatt.
  3. Agnes Kelemen får ersättning av staten för arbete som målsägandebiträde med 51 334 kr. Av beloppet avser 41 067 kr arbete och 10 267 kr mervärdesskatt.
  4. Leif Ericksson får ersättning av staten för arbete som målsägandebiträde med 52 650 kr. Av beloppet avser 42 120 kr arbete och 10 530 kr mervärdesskatt.
  5. Staten ska stå för kostnaden för försvararen och målsägandebiträderna.
-

## **YRKANDEN M.M.**

Se bilaga 1–3.

## **DOMSKÄL**

### **Åtalspunkt 1**

Adrian Aragy har erkänt gärningen varemot hans försvarare gjort gällande att åtalet inte är styrkt. Mot bakgrund av försvararens inställning har de enskilda anspråken bestritts. Yrkade belopp samt ränta har dock vitsordats som skäliga i och för sig.

Adrian Aragys erkännande och berättelse vinner stöd av övrig utredning, däribland den skriftliga bevisningen som framgår av bilaga 1, delar av åklagaren åberopat tilläggsprotokoll samt de vittnen som hörts på åklagarens begäran. Adrian Aragy har i tingsrätten och även under förundersökningen berättat att han tog med sig en kniv från lägenhetens kök och då han påträffade Matar Dioume vid busshållplatsen högg han denne i bröstet med ett hugg. Därefter flydde han från platsen. Senare samma natt träffade han Mohammad Jaberi och berättade för honom att han mördat en person och visade mordvapnet. Vid den tidpunkten var mordet inte allmänt känt.

Adrian Aragys uppgifter har bekräftats av vittnet Mohammad Jaberi. Vidare har målsäganden Alexander Vlassis under förundersökningen berättat att Adrian Aragy ringde till honom samma dag och sade att han hade huggit en kille. Alexander Vlassis har vid huvudförhandlingen bekräftat den uppgiften. Polismannen Cecilia Lindén har berättat att hon var med när man skulle ta in Adrian Aragy på förhör efter det att han ringt till polisen och erkänt mordet. Adrian Aragy berättade då för henne att han varit i Eriksberg och knivhuggit en person i hjärtat. Han sade att det skedde på en busshållplats och att han efteråt tog sig från platsen och hamnade i Stadsparken. Han sade också att han hade dödat fel person och att han egentligen skulle ha dödat en annan person som gått runt på stan och talat illa om honom. Det finns också en ljudinspelning av ett telefonsamtal mellan Matar Dioume och en Maria Östlund som ägde rum mycket kort tid innan Matar Dioume anträffades död. Telefonsamtalet spelades in på Maria Östlunds telefon. I slutet på telefonsamtalet hörs

en mansröst avbryta samtalet och tilltala Matar Dioume. Mannen sade följande: ”Tjenare mannen hur är det?” Matar Dioume svarade ”Ja det är bra” varpå mannen replikerade ”Det var länge sedan.” Därefter avslutade Matar Dioume telefonsamtalet med Maria Östlund. Adrian Aragy har vid huvudförhandlingen uppgett att han inte sagt något sådant men samtidigt tillstått att det låter som att det är hans röst på inspelningen. Sammantaget finner tingsrätten att åtalet är styrkt bortom allt rimligt tvivel. Vare sig den av försvaret åberopade skriftliga eller muntliga bevisningen eller försvarets mycket lösa spekulationer om alternativa gärningsmän förändrar tingsrättens bedömning i denna del. Genom vad som framkommit om Adrian Aragys agerande bedömer tingsrätten att han agerat med uppsåt.

Det har varit fråga om ett förhållandevis snabbt händelseförlopp och det dödliga våldet har varit kortvarigt. Emellertid var våldet helt oprovocerat. Omständigheterna kan därmed inte anses vara så klart förmildrande att gärningen ska rubriceras som dråp. Adrian Aragy ska därför dömas för mord.

Vid denna utgång i ansvarsdelen ska de enskilda anspråken bifallas.

### **Åtalspunkt 2**

Adrian Aragy har erkänt gärningen. Hans erkännande och berättelse vinner stöd av övrig utredning, däribland målsägandeförhöret som hållits med Alexander Vlassis. Åtalet är styrkt och att bedöma som åklagaren gjort.

### **Åtalspunkt 3**

Adrian Aragy har förnekat gärningen. Målsägandeförhör har hållits med Alexander Vlassis. Adrian Aragy har hörts.

### *Tingsrättens bedömning*

Mycket talar för att Adrian Aragy, efter att ha misshandlat Alexander Vlassis i lägenheten, tog en kökskniv från en låda i köket och ville att Alexander Vlassis skulle

komma med ut för att göra upp. Alexander Vlassis var av förklarliga skäl inte så lockad av detta och stannade kvar i lägenheten varemot Adrian Aragy gick ut. Adrian Aragy har uppgett att han inte vet vad han hade tänkt göra med kökskniven. Han hade inte tänkt använda kniven mot Alexander Vlassis. Mot Adrian Aragys bestridande och i brist på annan utredning är åtalet i den här delen inte tillräckligt robust för att fälla Adrian Aragy till ansvar. Åtalet ska därför ogillas.

#### **Åtalspunkt 4**

Adrian Aragy har erkänt gärningen. Hans erkännande och berättelse vinner stöd av övrig utredning, däribland målsägandeförhöret som hållits med Cecilia Lindén. Åtalet är styrkt och att bedöma som åklagaren gjort.

Adrian Aragy har bestritt det enskilda anspråket och överlämnat till tingsrätten att bedöma skäligheten av yrkat belopp. Yrkad ränta har vitsordats som skälig i och för sig.

Särskilt i en ingripandesituation av det aktuella slaget måste en polisman vara beredd på att mötas av angrepp och ha en hög mental beredskap inför det. Med hänsyn härtill kan den kränkning som Cecilia Lindén utsatts för i samband med omhändertagandet av Adrian Aragy inte anses ha utgjort en så allvarlig kränkning att hon är berättigad till ersättning enligt 2 kap. 3 § skadeståndslagen varför hennes talan ska ogillas.

#### **Åtalspunkt 5–6**

Åklagaren har lagt ned åtalet under åtalspunkt 5. Adrian Aragy har yrkat frikännande dom.

Adrian Aragy har erkänt förgripelse mot tjänsteman (åtalspunkt 6). Han har bestritt det enskilda anspråket och inte vitsordat något belopp som skäligt i och för sig. Sätet att beräkna ränta har vitsordats.

Åtalet avseende våld mot tjänsteman (åtalpunkt 5) ska ogillas. Adrian Aragy har erkänt förgripelse mot tjänsteman (åtalpunkt 6). Hans erkännande och berättelse vinner stöd av övrig utredning, däribland målsägandeförhören som hållits med Alexander Enlund. Åtalet är styrkt och att bedöma som åklagaren gjort.

När det gäller det enskilda anspråket är tingsrättens uppfattning den att en häktetsvakt måste vara beredd på att mötas av angrepp och ha en hög mental beredskap inför det. Med hänsyn härtill kan den kränkning som Alexander Enlund utsatts för i samband med att ingripandet mot Adrian Aragy inte anses ha utgjort en så allvarlig att Alexander Enlund är berättigad till ersättning enligt 2 kap. 3 § skadeståndslagen. Hans skadeståndsyrkande ska därför ogillas.

### **Påföljd**

Adrian Aragy förekommer under 11 avsnitt i belastningsregistret. Det rör sig om flera misshandels- och narkotikabrott. Ett rättspsykiatriskt utlåtande har inhämtats från Rättsmedicinalverket där ett enigt team bedömt att Adrian Aragy inte har begått gärningen under påverkan av en allvarlig psykisk störning och att han inte heller vid undersökningen led av en allvarlig psykisk störning. Bakgrunden till hans problem verkar till stor del hänga samman med hans intellektuella funktionsnedsättning, antisociala personlighet och missbruksproblematik. Mot denna bakgrund finner tingsrätten att det inte finns förutsättningar för att inhämta ett yttrande över utlåtandet från Socialstyrelsens rättsliga råd.

Omständigheterna kring mordet är varken försvårande eller förmildrande varför påföljden bestäms till fängelse 14 år.

### **Häktning**

Adrian Aragy ska vara häktad till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft mot honom.



UPPSALA TINGSRÄTT  
Avdelning 2  
Enhet 3

**DOM**  
2020-03-26

B 5452-19

**Sekretess**

Sekretess ska alltjämt gälla på sätt som framgår av domslutet.

**Övrigt**

Adrian Aragys skyldighet att betala en avgift till brottsofferfonden följer av lag.

Försvaren och målsägandebiträdena tillerkänns begärd ersättning. Staten ska stå för dessa kostnader.

**HUR MAN ÖVERKLAGAR**, se bilaga 4 (TR-01)

Överklagande till Svea hovrätt senast den 16 april 2020.

Mats Sandmark

Avräkningsunderlag, se bilaga

**Underlaget avser**

Person-/samordningsnummer/födelsetid 19921219-0871	Datum för dom/beslut 2020-03-26
Efternamn Aragy	Förnamn Adrian

Personen har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad\* i Sverige eller utomlands med anledning av brott som prövats i målet eller som påföljden avser. Frihetsberövandet har ägt rum under nedan angivna tider.

\*på sätt som avses i 2 § lagen (2018:1250) om tillgodoräknande av tid för frihetsberövande

**Frihetsberövad****Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet**

(lämna tomt för ett frihetsberövande som pågår)

2019-11-21	
------------	--

**Samtidig verkställighet av påföljd i annat mål**

- ☐ Kriminalvården har underrättat domstolen om att personen har påbörjat verkställighet eller har verkställt påföljd i annat mål under den tid som han eller hon varit berövad friheten (2–4 §§ förordning (2019:96) om tillgodoräknande av tid för frihetsberövande).

**Tidigare frihetsberövanden av betydelse för avräkningen**

- ☐ Domstolen har i avgörandet helt eller delvis undanröjt påföljden i tidigare dom, beslut eller strafföreläggande, och det finns uppgifter om frihetsberövanden i tidigare meddelade domar, beslut eller avräkningsunderlag som har betydelse för avräkningen.

*Observera: När domstolen lämnar domen/beslutet eller domsbeviset till Kriminalvården ska tidigare domar/beslut med eventuella avräkningsunderlag och avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen bifogas, om det finns uppgifter där som har betydelse för avräkningen (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).*

Underskrift

Namnförtydligande



Uppsala tingsrätt  
B 5452-19

**Häktat mål**

UPPSALA TINGSRÄTT  
Enhet 3

INKOM: 2020-03-05  
MÅLNR: B 5452-19  
AKTBIL: 51

# Stämningsansökan

## Tilltalade

**Adrian Aragy** (19921219-0871)

- Anhållen i frånvaro 2019-11-21, Gripen 2019-11-21, Häktad 2019-11-25.

## Ansvarsyrkanden m.m.

### 1 MORD

5000-K951607-19

Adrian Aragy har dödat Matar Dioume genom att hugga honom i bröstet/hjärtat med en kniv. Han gjorde det den 3 augusti 2019 i närheten av Täljstensvägen, Uppsala kommun.

Adrian Aragy begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 3 kap 1 § brottsbalken

## Målsägande

### **Matar Dioume**

Oklart om anspråk finns

### **Amina Dioume**

Åklagaren för ej talan

Företräds av advokat Leif Ericksson.

### **Isabella Amie Dioume**

Åklagaren för ej talan

Företräds av advokat Leif Ericksson.

### **Mbene Dioume**

Åklagaren för ej talan

Företräds av advokat Leif Ericksson.

## Muntlig bevisning

1. Förhör med vittnet **Mohammad Jaber**i angående sin kontakt med Aragy under mordnatten för att bevisa att Aragy har visat upp en kniv för honom och berättat att han utfört ett mord i Eriksberg allt till stöd för Aragys erkännande.
2. Förhör med vittnet **Fatima Babar** angående hennes kännedom om Matar Diomes förehavanden under natten för att bevisa vid vilken tidpunkt Matar Diome lämnade och när han kom tillbaka efter att han blivit knivhuggen.
3. Förhör med vittnet ambulanssjuksköterskan **Johan Mälberg** angående dels hur framkörningen av ambulanser till Eriksberg gick till dels hur sjukvården av Matar Diome gick till allt till stöd för Aragys egna uppgifter.
4. Förhör med vittnet **Cecilia Lindén** pa angående sina kontakter med Aragy under gripande till stöd för Aragys erkännande (notera att hon är målsägande i åtalspunkt 4.

## Övrig bevisning

1. Larmsamtal, utskrift s 12-14, i fup för att bevisa under hur lång tid Matar Diome levde efter knivhugget till styrkande av gärningen i ap 1.
2. Journalanteckningar (förundersökningsprotokoll s. 144-149) för att visa under hur lång tid efter knivhugget Diome levde till styrkande av gärningen.
3. PM, s 142 i fup, till styrkande av att inga andra ambulanskörningar gjorts vid den aktuella tiden och platsen till stöd för erkännande
4. Dödsfallsutlåtande, s 154-164, till styrkande av dödsorsak orsakad av kniv
5. Ljudfil samtal mellan Maria Östlund och Matar Diome den 3 augusti 2019 kl 00:57 för att bevisa att Aragy hälsar på Matar en mycket kort tid innan Matar anträffas död till stöd för Adrian Aragys erkännande (filen kommer att spelas upp vid huvudförhandlingen, finns utskriven s 334 i fup).
6. Masttömningspm, s 3-7, i tilläggsprotokoll, för att bevisa hur Aragys mobiltelefon varit uppkopplad under tiden före och direkt efter mordet till styrkande av att Aragys mobiltelefon kopplade upp mot mast i Eriksberg till stöd för Aragys erkännande
7. PM Teleanalys s 282-285, till styrkande av att telefon kan koppla upp mot aktuell mast från den position Aragy uppgett att han befunnit sig på.

8. Kontroll av tidpunkter när artiklar om mordet publicerats, s 102-109 i fup, för att bevisa att vid tidpunkten för Aragys möte med vittnet Jabetti fanns inga uppgifter om mordet att tillgå till stöd för Aragys erkännande
9. PM UL busskort, s 1350-1351 i fup, till styrkande av att Adrian Aragys bussresor till stöd för Aragys erkännande.
10. Samtal till SOS från Adrian Aragy, utskrift s 1308-1312 i fup, kommer att spelas upp under sakframställan, till stöd för Aragys erkännande
11. PM journaler angående Aragys vård, s 1338 i fup, för att bevisa att Adrian Aragy mått så dåligt efter mordet att han vårdats jml LPT vid tre tillfällen till styrkande av att han mått psykiskt väldigt dåligt efter mordet till stöd för hans erkännande
12. PM och karta utvisande hur Aragy uppgett att han rört sig under mordnatten, s 1571 i fup, till stöd för Aragys erkännande.

## 2 MISSHANDEL

5000-K951607-19

Adrian Aragy har tagit ett strypgrepp om Alexander Vlassis hals och utdelat ett slag som träffat Vlassis överkropp. Aragy gjorde detta någon gång mellan den 2 augusti 2019 och den 3 augusti 2019 i Eriksberg, Uppsala, Uppsala län. Alexander Vlassis orsakades i vart fall smärta.

Adrian Aragy begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 3 kap 5 § brottsbalken

### Målsägande

Alexander Vlassis

Oklart om anspråk finns

## 3 FÖRBEREDELSE TILL MORD

5000-K951607-19

Adrian Aragy har med uppsåt att döda Alexander Vlassis tagit en kniv från en lägenhet och efter att han misshandlat Vlassis i enlighet med ovan beskrivning bett Vlassis att komma med ut från lägenheten där han haft för avsikt att hugga Vlassis till döds med kniven. Aragy gjorde detta någon gång mellan den 2 augusti 2019 och den 3 augusti 2019 i Eriksberg, Uppsala, Uppsala län.

Fara för brottets fullbordan har förelegat eller varit utesluten endast på grund av tillfälliga omständigheter.

Lagrum: 3 kap 1 § och 11 § samt 23 kap 2 § 1 st brottsbalken

## Målsägande

Alexander Vlassis

Oklart om anspråk finns

## Muntlig bevisning

1. Förhör med målsäganden **Alexander Vlassis** angående händelsen för att bevisa qärningarna, åberopas även till stöd för Aragys erkännande i åtalpunkt 1.
2. Förhör med den tilltalade **Adrian Aragy** som erkänner gärningen under åtalpunkten 2 .

## Övrig bevisning

Bevisningen under punkten 1 åberopas i sin helhet även för åtalpunkterna 2 och 3 till stöd för Aragys egna uppgifter

## 4 FÖRGRIPELSE MOT TJÄNSTEMAN

5000-K1472710-19

Adrian Aragy har spottat polisassistenten Cecilia Lindén i ansiktet i syfte att hindra henne från att gripa honom alternativt i syfte att hämnas för att hon skulle gripa honom. Spottandet medförde olägenhet för Cecilia Lindén . Det hände den 21 november 2019 på Leopoldsgatan 7 a, Uppsala, Uppsala kommun.

Adrian Aragy begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 17 kap 2 § 1 st brottsbalken

## Målsägande

Cecilia Lindén

Åklagaren för talan

## Enskilda anspråk

Cecilia Lindén yrkar skadestånd av Adrian Aragy med 5 000 kronor. På beloppet yrkas ränta enligt 4 § 5 st och 6 § räntelagen (1975:635) från dagen för brottet till dess full betalning sker. Beloppet avser kränkning 5 000 kronor.

## Muntlig bevisning

1. Förhör med målsäganden **Cecilia Lindén** angående händelsen för att bevisa gärningen. Cecilia Lindén ska också höras om sina kontakter med Aragy i samband med gripandet till stöd för Aragys erkännande.
2. Förhör med den tilltalade **Adrian Aragy** som erkänner brott.

## 5 VÅLD MOT TJÄNSTEMAN

5000-K1503970-19

Adrian Aragy har angripit häktesvakten Alexander Enlund med våld när Alexander Enlund skulle hindra Aragay från att lämna ett rum där Aragy var placerad. Det hände den 25 november 2019 på Akademiska sjukhuset, Uppsala, Uppsala kommun. Adrian Aragy slog Enlund i ansiktet vilket orsakade smärta och rodnad i ansiktet.

Adrian Aragy begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 17 kap 1 § 1 st brottsbalken i sin lydelse före 1 januari 2020

## Målsägande

Alexander Enlund  
Åklagaren för talan

## Enskilda anspråk

se under p 6

## Muntlig bevisning

1. Förhör med målsäganden **Alexander Enlund**, se p 6
2. Förhör med den tilltalade **Adrian Aragy** som se p 6.

## 6 FÖRGRIPELSE MOT TJÄNSTEMAN

5000-K1503970-19

Adrian Aragy har vid i punkt 5 beskrivna tillfället spottat Alexander Enlund i ansiktet. Det hände den 25 november 2019 på Akademiska sjukhuset, Uppsala, Uppsala kommun.

Adrian Aragy begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 17 kap 2 § 1 st brottsbalken

## Målsägande

### Alexander Enlund

Åklagaren för talan

## Enskilda anspråk

Alexander Enlund yrkar skadestånd av Adrian Aragy med 5 000 kronor. På beloppet yrkas ränta enligt 4 § 5 st och 6 § räntelagen (1975:635) från dagen för brottet till dess full betalning sker. Beloppet avser kränkning 5 000 kronor.

## Muntlig bevisning

1. Förhör med målsäganden **Alexander Enlund** angående händelserna för att bevisa gärningarna.
2. Förhör med den tilltalade **Adrian Aragy** som erkänner att han spottat men förnekar uppsåtligt slag.

## Övrig bevisning

1. Fotografier (förundersökningsprotokoll s. 9) för att bevisa att målsäganden haft en rodnad i ansiktet efter händelsen.
2. Journalanteckningar (förundersökningsprotokoll s. 11) för att bevisa skada efter händelsen.

## Handläggning

Beräknad tidsåtgång för förhandlingen: 3 dagar.



**Advokatfirman Hugoson AB**

Advokat Bengt-Göran Hugoson

Uppsala tingsrätt  
Enhet 3UPPSALA TINGSRÄTT  
Enhet 3INKOM: 2020-03-12  
MÅLNR: B 5452-19  
AKTBIL: 84

Mål nr B 5452-19

Åklagarkammaren i Uppsala ./. Adrian Aragy

I egenskap av målsägandebiträde får nedanstående personer får jag framställa följande skadeståndsyrkande.

**Yrkande**

Amina Dioume, Isabella Dioume och Mbene Dioume yrkar att tingsrätten förpliktar Adrian Aragy att utge skadestånd till envar av dem med 60000 kr avseende sveda och värk jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen från den 3 augusti 2019 tills dess full betalning sker.

**Grund**

Målsägandena som är barn till Matar Dioume stod honom särskilt nära och är därför berättigade till skadestånd för personskada i form av psyiskt lidande enligt 5 kap 2 § 1 st 3 skadeståndslagen.

**Bevisning**

Målsägandena åberopar samma bevisning som åklagaren.

Målsägandena biträder åtalet.

Uppsala den 12 mars 2020

Bengt-Göran Hugoson

**Advokatfirman Hugoson AB**

Advokat Bengt-Göran Hugoson

Uppsala tingsrätt  
Enhet 3UPPSALA TINGSRÄTT  
Enhet 3INKOM: 2020-03-16  
MÅLNR: B 5452-19  
AKTBIL: 102

Mål nr B 5452-19

Åklagarkammaren i Uppsala ./ Adrian Aragy

I egenskap av målsägandebiträde för nedanstående person får jag framställa följande skadeståndsyrkande.

**Yrkande**

Sekretess D yrkar att tingsrätten förpliktar Adrian Aragy att utge skadestånd med 60000 kr avseende sveda och värk jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen från den 3 augusti 2019 tills dess full betalning sker.

**Grund**

Målsäganden som är barn till Matar Dioume stod honom särskilt nära och är därför berättigad till skadestånd för personskada i form av psykiskt lidande enligt 5 kap 2 § 1 st 3 skadeståndslagen.

Uppsala den 16 mars 2020

  
Bengt-Göran Hugoson



## Hur man överklagar

### Dom i brottmål, tingsrätt

TR-01

Vill du att domen ska ändras i någon del kan du överklaga. Här får du veta hur det går till.

#### Överklaga skriftligt inom 3 veckor

Ditt överklagande ska ha kommit in till domstolen inom 3 veckor från domens datum. Sista datum för överklagande finns på sista sidan i domen.

#### Överklaga efter att motparten överklagat

Om ena parten har överklagat i rätt tid, har den andra parten också rätt att överklaga även om tiden har gått ut. Det kallas att anslutningsöverklaga.

En part kan anslutningsöverklaga inom en extra vecka från det att överklagandetiden har gått ut. Ett anslutningsöverklagande måste alltså komma in inom 4 veckor från domens datum.

Ett anslutningsöverklagande upphör att gälla om det första överklagandet dras tillbaka eller av något annat skäl inte går vidare.

#### Så här gör du

1. Skriv tingsrättens namn och målnummer.
2. Förklara varför du tycker att domen ska ändras. Tala om vilken ändring du vill ha och varför du tycker att hovrätten ska ta upp ditt överklagande (läs mer om prövningstillstånd längre ner).
3. Tala om vilka bevis du vill hänvisa till. Förklara vad du vill visa med varje bevis.

Skicka med skriftliga bevis som inte redan finns i målet.

Vill du ha nya förhör med någon som redan förhörts eller en ny syn (till exempel besök på en plats), ska du berätta det och förklara varför.

Tala också om ifall du vill att målsäganden ska komma personligen vid en huvudförhandling.

4. Lämna namn och personnummer eller organisationsnummer.  
Lämna aktuella och fullständiga uppgifter om var domstolen kan nå dig: postadresser, e-postadresser och telefonnummer.  
Om du har ett ombud, lämna också ombudets kontaktuppgifter.
5. Skriv under överklagandet själv eller låt ditt ombud göra det.
6. Skicka eller lämna in överklagandet till tingsrätten. Du hittar adressen i domen.

#### Vad händer sedan?

Tingsrätten kontrollerar att överklagandet kommit in i rätt tid. Har det kommit in för sent avvisar domstolen överklagandet. Det innebär att domen gäller.

Om överklagandet kommit in i tid, skickar tingsrätten överklagandet och alla handlingar i målet vidare till hovrätten.

Har du tidigare fått brev genom förenklad delgivning, kan även hovrätten skicka brev på detta sätt.

## Prövningstillstånd i hovrätten

När överklagandet kommer in till hovrätten tar domstolen först ställning till om målet ska tas upp till prövning.

Om du *inte* får prövningstillstånd gäller den överklagade domen. Därför är det viktigt att i överklagandet ta med allt du vill föra fram.

## När krävs det prövningstillstånd?

### Brottmålsdelen

I brottmålsdelen behövs prövningstillstånd i två olika fall:

- Den åtalade har dömts enbart till böter.
- Den åtalade har frikänts från ett brott som inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

### Skadeståndsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en begäran om skadestånd. Undantag kan gälla när en dom överklagas i brottmålsdelen, och det är kopplat en begäran om skadestånd till brottet. Då krävs inte prövningstillstånd för skadeståndsdelen om

- det inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen eller om
- hovrätten meddelar prövningstillstånd i brottmålsdelen.

## Beslut i övriga frågor

I de mål där det krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen (se ovan), krävs det också prövningstillstånd för sådana beslut som bara får överklagas i samband med att domen överklagas. Beslut som kan överklagas särskilt kräver inte prövningstillstånd.

## När får man prövningstillstånd?

Hovrätten ger prövningstillstånd i fyra olika fall.

- Domstolen bedömer att det finns anledning att tvivla på att tingsrätten dömt rätt.
- Domstolen anser att det inte går att bedöma om tingsrätten har dömt rätt utan att ta upp målet.
- Domstolen behöver ta upp målet för att ge andra domstolar vägledning i rättstillämpningen.
- Domstolen bedömer att det finns synnerliga skäl att ta upp målet av någon annan anledning.

## Vill du veta mer?

Ta kontakt med tingsrätten om du har frågor. Adress och telefonnummer finns på första sidan i domen.

Mer information finns på [www.domstol.se](http://www.domstol.se).